

## 有關終止「電子賬單及繳費」服務

由 **2022 年 1 月 22 日** (終止日期) 起，本行的網上理財 / 流動理財將終止其「電子賬單及繳費」服務，相關服務包括：

- 繳付支援「電子賬單及繳費」的商戶賬單
- 電子賬單登記服務 (登記電子賬單及登記紀錄)
- 查閱電子賬單 (我的電子賬單、電子賬單列表及電子繳費收據)
- 電子捐款 (我的捐款日記、電子捐款收據)
- 賬單分析

您於終止日期起將不能使用上述服務。所有將於終止日期後被執行的繳費 / 電子捐款指示 (包括預設指示) 將會被拒絕。您可透過流動理財的繳費服務或網上理財的繳費 NET 服務重新登記及繳交有關賬單 (如適用)，或請直接聯絡有關商戶查詢其他繳費方法。

另外，有關查閱電子賬單、收據及電子捐款收據的服務，亦會於終止日期起停止服務，建議您於終止日期前儲存賬單及收據以作記錄。

如有任何查詢，請致電本行客戶服務熱線(852) 2828 5000 (星期一至五上午 9:00 至下午 5:45)。

大新銀行有限公司 謹啟

\*「電子賬單及繳費」服務指透過香港銀行同業結算有限公司 (結算公司) 所提供之電子賬單及繳費服務，您可[按此](#)查閱以下之受影響商戶清單。

## Termination of "e-Bill and Payment" Service

With effect from **22 Jan 2022** (the "Termination Date"), the "e-Bill and Payment" service of our e-Banking / Mobile Banking will be terminated. The relevant services include:

- Pay bill of merchants supporting "e-Bill and Payment"
- e-Bill Enrolment Service (e-Bill Enrolment & Enrolment Record)
- e-Bill Enquiry (My e-Bill, My e-Bill List & e-Payment Receipt)
- e-Donation (My Donation Diary & e-Donation Receipt)
- Bill Analysis

The abovementioned services will no longer be available after the Termination Date. Any bill payment / e-Donation instruction (include scheduled instruction(s)) to be executed after the Termination Date will be rejected. You can re-register and pay bill (if applicable) via the Bill Payment service in Mobile Banking or PayEasy Bill Payment service in e-Banking, or please contact the merchant directly for an alternative payment method.

Please note that the e-Bill, e-Receipt and e-Donation Receipt enquiry services will also be terminated after the Termination Date. We recommend that you should save them for your record before the Termination Date.

Should you have any queries, please call our Customer Service Hotline on (852) 2828 5000 (Mon-Fri 9:00 am - 5:45 pm).

Regards,  
Dah Sing Bank, Limited

\* "e-Bill and Payment" service is referring to the payment service provided through Hong Kong Interbank Clearing Limited (HKICL). You may [click here](#) to check the list of the affected merchants as below.

受影響商戶清單：

List of affected merchants:

信貸財務 Credit Services	
亞馬遜融資(香港)信貸有限公司	AMAZING FINANCE (HONG KONG) COMPANY LIMITED
比華利信貸有限公司	Beverley Credit Co. Ltd.
領達財務有限公司	Credit Gain Finance Co. Ltd.
金唐國際財務有限公司	JTI Finance Limited
天柏財務有限公司	Sky Cypress Finance Co. Ltd
富通信貸有限公司	WEALTH LINK CREDIT CO. LTD
小學或中學教育 Primary or Secondary Education	
漢基國際學校	CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL
溢裕有限公司	FULLY PROFIT LTD
香港復臨學校	HONG KONG ADVENTIST ACADEMY
Kellett School Assoc. Ltd	Kellett School Association Limited
靈糧堂劉梅軒中學	LING LIANG CHURCH M H LAU SECONDARY SCHOOL
德瑞國際學校	THE GERMAN SWISS INT'L SCHOOL ASSOCIATION LIMITED
心光恩望學校法團校董會	THE IMC OF EBENEZER NEW HOPE SCHOOL
心光學校法團校董會	THE IMC OF EBENEZER SCHOOL
慈善機構 Charity Organisation	
百德浸信會	ALL VIRTUES BAPTIST CHURCH
蘋果日報慈善基金	APPLE DAILY CHARITABLE FOUNDATION
佛教導航精舍有限公司	BUDDHIST NAVIGATION VIHARA LIMITED
香港明愛	CARITAS-HONG KONG
智行基金會	CEDAR FUND
志蓮淨苑	Chi Lin Nunnery
兒童心臟基金會	CHILDREN'S HEART FOUNDATION
地中海貧血兒童基金	Children's Thalassaemia Foundation
香港中華基督教青年會	Chinese Young Men's Christian Association HK
基督生活團(香港)有限公司	CHRISTIAN LIFE COMMUNITY (HK) CO LTD
公民組織聯盟	CITIZENS ORGANIZATION ALLIANCE
心光盲人院暨學校有限公司	EBENEZER SCH & HOME FOR THE VISUALLY IMPAIRED LTD

蓬瀛仙館	Fung Ying Seen Koon
香海正覺蓮社	HEUNG HOI CHING KOK LIN ASSOCIATION
香港基督徒音樂事工協會有限公司	HK Assn of Christian Music Ministry Ltd
香港遺傳性乳癌家族資料庫有限公司	HK Hereditary Breast Cancer Family Registry Ltd
基督復臨安息日會港澳區會	HK-MACAO CONFERENCE OF SEVENTH-DAY ADVENTISTS
香港三育書院	HONG KONG ADVENTIST COLLEGE
香港耆英協進會有限公司	Hong Kong Aged Concern Limited
香港失明人協進會	HONG KONG BLIND UNION
香港失明人佛教會有限公司	Hong Kong Buddhist Society For the Blind Limited
香港專業進修學校	HONG KONG COLLEGE OF TECHNOLOGY
聯合國兒童基金香港委員會	HONG KONG COMMITTEE FOR UNICEF
香港社區網絡有限公司	HONG KONG COMMUNITY NETWORK LTD
香港治療犬協會有限公司	HONG KONG THERAPY DOG ASSOCIATION LIMITED
觀音講堂有限公司	KUAN YIN PROGRESS SOCIETY LTD
光愛中心有限公司	LIGHT AND LOVE HOME LIMITED
無國界醫生	Medecins Sans Frontieres
奧迪慈善基金	OTIC FOUNDATION
樂施會	Oxfam Hong Kong
博愛醫院	POK OI HOSPITAL
苗圃行動	Sowers Action
香港神託會	STEWARDS
生命熱線有限公司	Suicide Prevention Services Limited
香港基督教播道會聯會	THE ASSOCIATION OF EVANGELICAL FREE CHURCHES OF HK
香港基督少年軍	The Boys' Brigade, Hong Kong
教會關懷貧窮網絡有限公司	The Hong Kong Church Network For The Poor Co LTD
香港唐氏綜合症協會	The Hong Kong Down Syndrome Association
香港理工大學	THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港盲人輔導會	The Hong Kong Society for the Blind
香港心理衛生會	The Mental Health Association of Hong Kong
菇菌圃有限公司	THE MUSHROOM INITIATIVE LTD
博思會	THE PATHWAYS FOUNDATION LIMITED

愛滋寧養服務協會有限公司	THE SOCIETY FOR AIDS CARE LIMITED
東林念佛堂有限公司	TUNG LUM NIEN FAH TONG LTD
賢心社	UniHeart
佑寧堂	UNION CHURCH
仁愛堂	Yan Oi Tong
仁愛堂蔡黃玲玲教育基金有限公司	YOT CHOI WONG LING LING EDUCATION FUND LIMITED
仁愛堂莊舜而醫療基金(治療癌症)有限公司	YOT CHONG SOK UN MEDICAL FUND (CANCER AID) CO LTD
公用事業機構 Public Utility	
東莞市東江自來水有限公司	DONGGUAN DONGJIANG WATER SUPPLY COMPANY LIMITED
廣東省廣播電視網絡股份有限公司	GUANGDONG CABLE
香港電燈 (用於電子賬單及繳費服務)	HONGKONG ELECTRIC (for e-Bill and Payment Service)
電訊服務 Telecommunication Services	
香港寬頻網絡有限公司 (用於電子賬單及繳費服務)	Hong Kong Broadband Network Limited (for e-Bill and Payment Service)
Touch Telecom Limited	Touch Telecom Limited
保險或公積金服務 Insurance Or Pension Services	
中銀集團人壽保險有限公司 (用於電子賬單及繳費服務)	BOC Group Life Assurance Co Ltd (for e-Bill and Payment Service)
物業管理 Property Management	
港基物業管理有限公司 (用於電子賬單及繳費服務)	Citybase Property Management Limited (for e-Bill and Payment Service)
廣東碧桂園物業服務股份有限公司	COUNTRY GARDEN
東莞市匯景物業服務有限公司	DONGGUAN HUIJING PROPERTY SERVICE COMPANY LIMITED
富群置業有限公司	FOO KWAN INVESTMENT LTD
高衛物業管理有限公司-電子繳費	Goodwell Property Management Ltd-E Payment
夏利文物業管理有限公司-電子賬單及繳費服務	HARRIMAN PROPERTY MANAGEMENT LIMITED-EBPP
信和地產代理有限公司	Sino Real Estate Agency Ltd
新鴻基地產	SUN HUNG KAI PROPERTIES
豪華閣業主立案法團	THE INCORPORATED OWNERS OF HOOVER COURT

仁蕙苑業主立案法團	THE INCORPORATED OWNERS OF YEN WAIGARDEN
<b>證券公司 Securities Broker</b>	
民眾證券有限公司	FREEMAN SECURITIES LIMITED
富途證券國際(香港)有限公司	Futu Securities International (Hong Kong) Ltd
金唐國際證券有限公司	JTI Securities Limited
<b>專業團體 Professional Institution</b>	
香港管理專業協會 (用於電子賬單及繳費服務)	The Hong Kong Management Association (for e-Bill and Payment Service)
<b>其他 Others</b>	
深灣遊艇俱樂部有限公司	ABERDEEN MARINA CLUB LTD
新豐譽(香港)有限公司	ALL PRESTIGE (HONG KONG) LIMITED
華仔天地有限公司	ANDY WORLD CLUB LTD
香港尚禮坊	BROADEN LEISURE OUTLETS COMPANY LIMITED
中國盛世音樂(香港)	CHINA PROSPEROUS MUSIC (HONG KONG)
彩豐行有限公司	CHOI FUNG HONG COMPANY LIMITED
City Publishing Ltd	City Publishing Ltd
基督教香港信義會社會服務部總處	ELCHK Social Service Head Office
衍智集團有限公司	GLOBAL GROUP (A & S) LTD
GRATUS SOLUTIONS LIMITED	GRATUS SOLUTIONS LIMITED
協進工程顧問有限公司	HIP CHUN DECORATION CONSULTANTS LTD
家家禮品換領中心	KAR KAR REDEMPTION CENTER
美聯信集團有限公司	MCI GROUP LIMITED
德裕顧問有限公司	Moral Grace Consultants Limited
展利有限公司	Profit Wide Corporation Ltd
惠澤儲蓄互助社	RAINBOW CREDIT UNION
富安集團有限公司	RICHFORM HOLDINGS LTD
RPR GLOBAL (ASIA) LTD	RPR GLOBAL (ASIA) LTD
愛易思香港有限公司	S.E.C. ACCESSORIES LTD
天利行書局有限公司	T.H. LEE BOOK COMPANY LIMITED
德高辦公室傢俱有限公司	TECO OFFICE FURNITURE LTD
中國香港柔道總會	THE JUDO ASSOCIATION OF HONG KONG CHINA
UNI FOREX LTD	UNI FOREX LTD
UNICARD SOLUTION LIMITED	UNICARD SOLUTION LIMITED

富源(香港)企業有限公司	WEALTHY SOURCE (HONG KONG) ENTERPRISE LTD
膳食服務 Catering Services	
香港華商銀行公會有限公司	The Chinese Banks' Association Ltd
旅行社 Travel Agency	
盼游(香港)有限公司	HOPETRIP (HK) LIMITED
心程旅遊有限公司	S TRAVEL LIMITED
愛遊人	TRAVELIKER.COM LIMITED
石油產品服務 Petroleum Product	
江興行石油產品有限公司	KWONG HING HONG PETROLEUM PRODUCT CO LTD
醫療服務 Medical Services	
香港港安醫院	HONG KONG ADVENTIST HOSPITAL
聖保祿醫院	St. Paul's Hospital
荃灣港安醫院	TSUEN WAN ADVENTIST HOSPITAL
資訊科技或商業服務 IT or Business Services	
金鳳凰新婚服務公司	G.P. BRIDE'S SALON
元新建城,建築及城市設計有限公司	GROUNDWORK,ARCHITECTURE & URBANISM LIMITED
東雄(亞洲)有限公司	INTERLITE (ASIA) LIMITED
泰美商業科技有限公司	Intimex Business Solutions Company Limited
峻晞工程(香港)有限公司	JAYHEE ENGINEERING (HONG KONG) CO LTD
儕登進(香港)有限公司	LOGIN US (HONG KONG) LTD
TNG (Asia) Limited	TNG (Asia) Limited
成真媒體有限公司	WISH MEDIA LIMITED
進修或訓練 Learning or Training	
藝術天地樂淘教育有限公司	BALLET ART JOYWAVES LEARNING CENTRE LIMITED
八音琴行	EIGHT SOUND MUSICAL INSTRUMENT STORE
香港美學院有限公司	HONG KONG SCHOOL OF AESTHETIC LTD
MEGAWORKS (HOLDINGS) LTD	MEGAWORKS (HOLDINGS) LIMITED
柏斯琴行有限公司	Parsons Music Limited
專業安全服務有限公司	SAFETY SPECIALIST SERVICES LTD
約克國際幼兒園	York International Child Care Centre
約克國際幼稚園(金巴倫道)	York International Kindergarten (Cumberland Rd)
約克國際幼稚園(雅息士道)	York International Kindergarten (Essex Crescent)

專上或專業教育 Post-secondary or Specialised Education	
HKUE LIMITED	HKUE LIMITED
HK ACADEMY EDU FDN LTD	THE HONG KONG ACADEMY EDUCATIONAL FOUNDATION LTD
UNIVERSITY OF SUNDERLAND	THE UNIVERSITY OF SUNDERLAND IN HONG KONG LIMITED
東華學院有限公司	Tung Wah College Limited
物業代理 Property Agency	
中原地產代理有限公司	CENTALINE PROPERTY AGENCY LTD
中睿環球地產代理有限公司	HANLIGENT GLOBAL PROPERTY AGENCY LTD
利嘉閣地產有限公司	RICACORP PROPERTIES LTD
零售—電腦器材 Retail - Computers	
盈竣科技有限公司	A GRADE TECHNOLOGY LTD
駿傲國際有限公司	GENTEELORD INTERNATIONAL LTD
HELIX DISTRIBUTION LTD	HELIX DISTRIBUTION LIMITED
零售—健康護理或醫療用品 Retail - Healthcare or Medical Supplies	
電解水服務公司	KANGEN WATER SERVICE COMPANY
健康博士有限公司	DR. HEALTH LTD
LAMITEN LTD.	LAMITEN LTD.
安寧大藥房	ON LING PHARMACY
交通服務 Transportation Services	
永東直巴管理有限公司	Eternal East Cross-Border Coach Mgt Ltd
恒安車行有限公司	HANG ON MOTORS CO LTD
盛高(香港)有限公司	MENCO (HONG KONG) LIMITED
安匯管理有限公司	Onwell Management Ltd